

史记·资治通鉴

中国经典文化导读

刘国生 编译

史家

经典



青海人民出版社

K204/16

中国经典文化导读

史记·资治通鉴

刘国生 编译



青海人民出版社

前言

被鲁迅先生誉为“史家之绝唱，无韵之“离骚”的《史记》是我国第一部纪传体通史，从时间上讲，它记述了上自黄帝，下迄汉武帝三千年的历史演变。从地域上讲，它不仅记载了中原王朝的政治风云，而且首创民族史传，记载了我国少数民族的历史发展。更为可贵的是《史记》还放眼世界，记述了朝鲜及大宛、乌孙、康居、大月氏等中亚各国的社会形态、人情风貌。从人物传记上讲，《史记》除了记述历朝帝王将相外，还包括农民起义者、学者、游侠、刺客、医生、商人、妇女等，覆盖社会的每一个阶层。从内容上讲，《史记》更是包罗万象，涉及到政治、军事、经济、文化、天文、地理、民族、医学、宗教等学科，是一部完整的大百科全书，是中国古代文明的集大成之作。

《史记》字里行间洋溢着进步的历史观，对中国史学发展具有重大影响。《史记》不虚美，不隐恶，秉笔直书，真实纪录、总结历史发展及经验教

训以垂戒后世君臣。这种客观、公正、真实的实录精神为历代史学家所推崇,成为撰著历史的最基本要求。《史记》继承了先秦时期唯物主义的传统,确立了朴素的唯物主义的历史哲学。

佛家经典
司马迁在为汉代开国皇帝刘邦作传时,一方面肯定这位平民帝王善于用人,集思广益,志向远大等政治品格和对历史发展所起的重大作用,同时又从不同的侧面揭露了这位皇帝的行为卑劣下流,思想丑恶,无赖的一面。即使是“当今”的汉武帝立传时也同样直言不讳,对他封禅、求仙的愚蠢行径进行了深刻的嘲笑讽刺。这种不惧权贵,实事求是,不谄上、不枉下的治史态度,令后世史学家汗颜。同时也表现了作者高尚的、完整的、完美的人格,是后世史学家学习的榜样。

《史记》共一百三十卷,为方便读者学习和普及,本书将《史记》中最精彩的篇章择出,它包括本纪、世家和列传三部分共十四章合成此书。

《资治通鉴》是我国史学史上第一部编年体通史,它上起周威烈王二十三年(公元前四〇三年),下至五代周世宗显德六年(公元九五九年)。全书共二百九十四卷,是中国史学上涵盖时间最长的编年史巨著。

《资治通鉴》的编写是一项非常严肃认真的工作,作者司马光及助手们前后共耗时十九年,花费作者一生的主要精力才完成这部史学巨著。全书以年代为径,国家为纬,依次叙述中国古代发生的重大历史事件,同时运用追叙、插叙等多种笔法,说明事件发生的前因后果,交待人物的身世经历,略古详今,重点着眼于探讨君主执政过程中的得失与国家兴衰的道理。

《资治通鉴》成书以来,始终为世人赞扬推崇,尤为历代帝王将相必读必研之书,其与司马迁的《史记》并为华夏遗产之双璧,海内外蜚声扬名。为了方便读者和普及,我们特别从长篇巨著中选录重点篇章,特别是贤明君主如何从政、用人等角度,编译成此书,以飨读者。

目 录

史 记

第一章	黄帝本纪	3
第二章	夏禹本纪	6
第三章	商汤本纪	12
第四章	周武王本纪	17
第五章	秦始皇本纪	26
第六章	项羽本纪	38
第七章	高祖本纪	59
第八章	孝文本纪	81
第九章	齐太公世家	97
第十章	齐桓公世家	101
第十一章	鲁周公世家	111
第十二章	越王勾践世家	116
第十三章	陈涉世家	124
第十四章	卫将军骠骑列传	137

资治通鉴

第一章	蜀汉纪	157
第二章	晋纪	160
第三章	宋纪	162

第四章	齐 纪	163
第五章	梁 纪	164
第六章	陈 纪	165
第七章	隋 纪	166
第八章	唐 纪	168
第九章	后梁纪	183
第十章	后唐纪	184
第十一章	后晋纪	185
第十二章	后汉纪	188
第十三章	后周纪	189
第十四章	宋 纪	191

史记

史家经典

第一章 黄帝本纪

【原文】

黄帝者，少典之子，姓公孙，名曰轩辕，生而神灵、弱而能言、幼而徇齐、长而敦敏、成而聪明。

轩辕之时，神农氏世衰。诸侯相侵伐，暴虐百姓，而神农氏弗能征。于是轩辕乃习用干戈，以征不享，诸侯咸来宾从。而蚩尤最为暴，莫能伐。炎帝欲侵陵诸侯，诸侯咸归轩辕。轩辕乃修德振兵，治五气，艺五种，抚万民，度四方，教熊、罴、貔、貅、驱、虎，以与炎帝战于阪泉之野。三战，然后得其志。

蚩尤作乱，不用帝命。于是黄帝乃征师诸侯，与蚩尤战于涿鹿之野，遂禽杀蚩尤。而诸侯咸尊轩辕为天子，代神农氏，是为黄帝。天下有不顺者，黄帝从而征之，平者去之，披山通道，未尝宁居。

东至于海，登丸山，及岱宗；西至于空桐，登鸡头；南至于江，登熊、湘；北逐荤粥，合符釜山，而邑于涿鹿之阿。迁徙往来无常处，以师兵为营卫。官名皆以云命，为云师。置左右大监，监于万国。万国和，而鬼神山川封禅与为多焉。获宝鼎，迎日推策。举风后，力牧、常先、大鸿以治民。顺天地之纪、幽明之占、死生之说，存亡之难。时播百谷草木，淳化鸟兽虫蛾，旁罗日月、星辰、水波、土石、金玉，劳勤心力耳目，节用水火材物。有土德之瑞，故号黄帝。

黄帝二十五子，其得姓者十四人。

黄帝居轩辕之丘，而娶于西陵之女，是为嫫祖。嫫祖为黄帝正妃，生二子，其后皆有天下：其一曰玄囂，是为青阳，青阳降居江水。其二曰昌意，降居若水。昌意娶蜀山氏女，曰昌仆，生高阳。高阳有圣德焉。黄帝崩，葬桥山。其孙昌意之子高阳立，是为帝颡顼也。

【译文】

黄帝，少典的后代，姓公孙，名轩辕。生下来就很神异，几个月时就会说话，幼年心智聪明、口齿伶俐，青年时敦厚机敏，成年后就见识广博，能通晓天下大事。

轩辕成年之时，炎帝神农氏已经没落，四方部落不听调遣，并且互相侵伐，残害百姓，而炎帝却没有能力征讨他们。轩辕趁机操练军队、动用武力，来征讨那些不来朝贡的诸侯，四方诸侯都来归顺。只有蚩尤最为残暴，还没有谁能去征讨他。

炎帝试图侵犯诸侯，诸侯纷纷归附轩辕。于是轩辕推行德政，强化军队，根据四时五方的自然气象，播种五谷，安抚百姓，重新丈量和规划四方土地，训练勇猛威武的劲旅，轩辕以为时机成熟了，就和炎帝在阪泉之野展开大战，经过三次大的战斗，终于取得了胜利。

蚩尤不服从黄帝的命令，发动叛乱。黄帝就向各路诸侯征调军队，与蚩尤在涿鹿之野进行决战，擒获并杀死了蚩尤。四方诸侯都公推轩辕为天子，取代了炎帝，这就是黄帝。天下有不归顺的，黄帝随即就去征讨。平定以后，就离开这个地方。开山凿道，披荆斩棘，未曾过一天安逸的日子。

黄帝向征服来到大海边，登上了丸山和泰山；往西

到达崆峒，登上了鸡头山；往南到达长江，登上了熊山和湘山；向北驱逐了荤粥，在釜山与四方诸侯验合符瑞，四方已定，于是在涿鹿山下的旷野建起了都城。但是经常迁移，没有固定的住处，只是在营地四周布署军队作为护卫的屏障。所设官职都用云来命名，军队也叫作“云师”。设置左右大监，负责监察各地诸侯。四方诸侯和睦相处，于是对鬼神山川的祭祀封禅，比以前任何时候都多。黄帝又获得了宝鼎，用通灵蓍草来预测节气日辰。任用风后、力牧、常先、大鸿四人来治理民众。顺应天地四时的规律，预测阴阳五行的变化，制定生养死葬的仪制规范，推究国家存亡的道理。按照时令节气播种五谷草木，驯化鸟兽昆虫，旁及日月星辰的运行、水波土石金玉的性能等各项事务，烦劳勤苦自己的心力耳目，有节制地使用山川林泽的物产资源。此间因为有“土德”的祥瑞出现，所以人们称轩辕为“黄帝”。

黄帝共有三十五个儿子，获得姓氏的有十四个。

黄帝住在轩辕之丘，娶西陵氏的女儿为妻，人们称她为是嫫祖。嫫祖是黄帝的正妃，生了两个儿子，他们的后代都统治过一方天下：长子名叫玄囂，就是青阳，青阳的封地在长江；次子名叫昌意，封地在若水。昌意娶蜀山氏的女子为妻，名叫昌仆，生子名叫高阳。高阳是个有圣德的人。

黄帝逝世，葬在桥山。他的孙子也就是昌意的儿子高阳即位，高阳是颛顼帝。

第二章 夏禹本纪

【原文】

夏禹，名曰文命。禹之父曰鲧，鲧之父曰帝颛顼，颛顼之父曰昌意，昌意之父曰黄帝。禹者，黄帝之玄孙而帝颛顼之孙也。禹之曾大父昌意及父鲧皆不得在帝位，为人臣。

当帝尧之时，鸿水滔天，浩浩怀山襄陵，下民其忧。尧求能治水者，群臣四岳皆曰鲧可。尧曰：“鲧为人负命毁族，不可。”；四岳曰：“等之未有贤于鲧者，愿帝试之。”于是尧听四岳，用鲧治水。九年而水不息，功用不成。于是，帝尧乃求人，更得舜。舜登用，摄行天子之政，巡狩；行视鲧之治水无状，乃殛鲧于羽山以死。天下皆以舜之诛为是。于是舜举鲧子禹，而使续鲧之业。

禹为人敏给克勤；其德不违，其仁可亲，其言可信；声为律，身为度，称以出，亹亹穆穆，为纲为纪。

禹乃遂与益、后稷奉帝命，命诸侯百姓兴人徒以傅土，行山表木，定高山大川。禹伤先人父鲧功之不成受诛，乃劳身焦思，居外十三年，过家门不敢入。薄衣食，致孝于鬼神；卑宫室，致费于沟洫；陆行乘车，水行乘船，泥行乘橇，山行乘桥；左准绳，右规矩，载四时，以开九州，通九道，陂九泽，度九山。令益予众庶稻，可种卑湿。命后稷予众庶难得之食。食少，调有

余相给，以均诸侯。禹乃行相地宜所有以贡，及山川之便利。

道九山：汧及岐至于荆山，踰于河；壶口、雷首至于太岳；砥柱、析城至于王屋；太行、常山至于碣石，入于海。西倾、朱圉、鸟鼠至于太华；熊耳、外方、桐柏至于负尾；道嶧冢，至于荆山；内方至于大别，汶山之阳至衡山，过九江，至于敷浅原。

道九川：弱水至于合黎，余波入于流沙。道黑水，至于三危，入于南海。道可积石，至于龙门，南至华阴，东至砥柱，又东至于盟津，东过洛油，至于大邳，北过降水，至于大陆，北播为九河，同为逆河，入于海。冢道漾，东流为汉，又东为苍浪之水，过三澨，入于大别，南入于江，东汇泽为彭蠡，东为北江，入于海。汶山道江，东别为沱，又东至于醴，过九江，至于东陵，东迤北会于汇，东为中江，入于海。道沔水，东为济，入于河，洙为蒙，东出陶丘北，又东至于荷，又东北会于汶，又东北入于海。道淮自桐柏，东会于泗、沂，东入于海。道渭自鸟鼠同穴，东会于沔，又东北至于泾，东过漆、沮，入于河。道洛自熊耳，东北会于涧、瀍，又东会于伊，东北入于河。

于是九州攸同，四奥既居，九山刊旅，九川涤原，九泽既陂，四海会同。六府甚修，众土交正，致慎财赋，咸则三壤成赋。中国赐土姓：“祗台德先，不距朕行。”

令天子之国以外五百里甸服：百里赋纳总，二百里纳，三百里纳秸服，四百里粟，五百里米。甸服外五百里侯服：百里采，二百里任国，三百里诸侯。侯服外

五百里绥服：三百里揆文教，二百里奋武卫。绥服外五百里要服：三百里夷，二百里蔡。要服外五百里荒服：三百里蛮，二百里流。

东渐于海，西被于流沙，朔、南暨：声教訖于四海。于是帝锡禹玄圭，以告成功于天下。天下于是太平治。

帝舜荐禹于天，为嗣。十七年而帝舜崩。三年丧毕，禹辞辟舜之子商均于阳城。天下诸侯皆去商均而朝禹。禹于是遂即天子位，南面朝天下，国号曰夏后，姓姒氏。

帝禹立而举皋陶荐之，且授政焉，而皋陶卒。封皋陶之后于英、六，或在许。而后举益，任之政。

十年，帝禹东巡狩，至于会稽而崩。以天下授益。三年之丧毕，益让帝禹之子启，而辟居箕山之阳。禹子启贤，天下属意焉。及禹崩，虽授益，益之佐禹日浅，天下未洽，故诸侯皆去益而朝启，曰：“吾君帝禹之子也。”于是启遂即天子之位，是为夏后帝启。夏后帝启，禹之子，其母涂山氏之女也。

有扈氏不服，启伐之，大战于甘。遂灭有扈氏。天下咸朝。

【译文】

夏禹，名叫文命。禹的父亲叫鲧，鲧的父亲是颛顼帝，颛顼的父亲叫昌意，昌意的父亲就是黄帝。禹，是黄帝的玄孙，颛顼帝的孙子。禹的曾祖昌意和父亲鲧都没能登帝位，都是天子的臣民。

帝尧在位的时候，洪水滔天，浩浩荡荡包围了大山，淹没了高地，老百姓都十分忧惧。尧征求天下能治

水的人，群臣、四岳都说鲧可以。尧说：“鲧这个人背负教令，毁坏同族，不可用。”四岳说：“相比之下，没有比鲧更能干的人，希望您试用一下。”于是尧采纳了四岳的建议，任用鲧治理洪水。九年过去了，洪水还是没有平息，治水没有成功。于是帝尧就又寻访人才，得到了舜。舜受到任用，代行天子政事，巡视四方。途中见鲧治水毫无成效，就在羽山把鲧处死了。天下人都认为舜的惩罚是正确的。于是舜任用鲧的儿子大禹，让他继续完成鲧的治水事业。

禹为人聪敏机智，能够吃苦；遵守道德，仁爱可亲，言语可信；说话遵循典律，有根有据，行为举止合乎规矩，衡量好了再处理事务，勤勤恳恳，端庄恭敬，称得上为官的典范。

禹于是和益、后稷敬奉帝舜的命令，敦促四方诸侯征调天下的百姓人力动土治水，攀行山岭，树立标志，测定高山大川的形势。禹伤感先父鲧治水无功而受惩处，于是劳苦身躯，苦心焦虑，在外奔波十三年，三次经过家门也不敢进去。节衣缩食，却致力用丰厚洁净的祭品来孝敬鬼神；居住的宫室简陋低矮，将大量费用用于修筑沟渠。陆地行进时乘车，水路行进时乘船，泥沼中行进时坐木橇，爬山越岭时穿着带齿的木屐。一年四季都带着测量用的准绳和规矩，来开发九州土地，疏通九条河道，修筑陂塘围住九大湖泊，测量九座大山。命令益把稻种分发给民众，让他们可以在低湿的地方耕种。命令后稷分发给民众短缺的食品。食物不足，就从有余的地方调来相互补给，以均衡各诸侯国的物品。禹于是根据各地适宜出产的物品来确定相应的贡品，同时

还考察了各地山川的便利路线。

禹开通了九大山脉的道路：由汧山和岐山直达荆山，越过黄河；从壶口山、雷首山直达太岳山；由砥柱山、析城山直达王屋山；由太行山、常山直达碣石山，然后入海；由西倾山、朱圉山、鸟鼠山直至太华山；从熊耳山、外方山、桐柏山直至负尾山；开通嶓冢山，直至荆山；由内方山，直至大别山；从汶山南面直抵衡山，经过九江，到达敷浅原。

佛
家
经
典

又疏导了九条河流：疏通弱水流过合黎山，使其下游注入流沙河；疏通黑水，流过三危山，进入南海；从积石山开始疏导黄河，直到龙门山，往南流到华山北面，往东流过砥柱山，再往东流到孟津，从东面进入洛水，至大邳山，往北流过降水，到达大陆泽，再往北分成九条支流，汇合为逆河，注入大海；从嶓冢山开始疏导漾水，往东流的叫汉水，再往东叫苍浪水，经过三澨水，流到大别山，再往南流入长江，再往东汇成彭蠡泽，向东流称为北江，最后流入大海；从汶山开始疏导长江，往东另外分出沱水，再向东到达澧水，经过九江，到达东陵，向东偏北方向与彭蠡泽汇合，再往东流为中江，注入大海；疏导沔水，东流为济水，流入黄河，从黄河溢出的水汇成荣泽，向东流过陶丘北面，再往东到达荷泽，又往东北流，与汶水会合，再往东北流入大海；从桐柏山开始疏导淮河，向东汇合泗水、沂水，再往东入海；从鸟鼠同穴山开始疏导渭水，往东汇合沔水，再往东北到达泾水，向东经过漆水、沮水，注入黄河；从熊耳山开始疏导洛水，向东北汇合涧水，瀍水，又往东汇合伊水，再向东北流进黄河。